

Импровизатор, или Молодость и мечты итальянского поэта. Роман датского писателя Андерсена...

Белинский В. Г. Собрание сочинений. В 9-ти томах.

Т. 7. Статьи, рецензии и заметки, декабрь 1843 -- август 1845.

Редактор тома Г. А. Соловьев. Подготовка текста В. Э. Богграда. Статья и примечания Ю. С. Сорокина.

М., "Художественная литература", 1981.

[OCR Бычков М. Н.](#)

ИМПРОВИЗАТОР, ИЛИ МОЛОДОСТЬ И МЕЧТЫ ИТАЛИЯНСКОГО ПОЭТА. Роман датского писателя Андерсена. Перевод с шведского. Две части. Санкт-Петербург. В тип. военно-учебных заведений. 1844. В 8-ю д. л. 598 стр.

Герой этого романа -- презабавное лицо: восторженный итальянец, пиетист, поэт, любит женщин и страх как боится, чтоб которая-нибудь не соблазнила его; человек с слабым характером, чувствует позор вельможеского покровительства, страдает от него -- и не имеет силы освободиться из-под обязательного ярма. С ним что ни шаг, то приключение. Он влюбляется в трех женщин, но с одной расходится по недоразумению; другая любит его братски; на третьей он наконец женится, несмотря на свою боязнь, что мадонна накажет его за избрание светской дороги жизни. Между многочисленными его приключениями много поистине чудесных, естественность которых впоследствии объясняется как-то натянуто. Вообще, этот роман не лишен занимательности, хотя местами и очень скучен, сколько по характеру героя, довольно жалкому, столько и по утомительному однообразию своего содержания вообще. Самая интересная сторона его -- итальянская природа и итальянские нравы, очерченные не без таланта и не без увлекательности. Но как бледны и слабы эти очерки в сравнении с мастерскими картинами Италии, дышащими глубокою мыслию и могучею жизнью в романах Жоржа Занда! При воспоминании о "Последней Альдини", "Домашнем секретаре", "Маттеа", "Метелле", "Ускоке" и "Консюэле" становится как-то жалко бедного Андерсена... Впрочем, здесь всякое сравнение возможно только по отношению к стране, которую он избрал сценою своего романа. Невероятно, чтоб Андерсен мог быть представителем поэтического гения своего отечества и чтоб в Дании, имеющей Эленшлегера, не было поэтов гораздо выше его. Может быть, даже и этот роман -- далеко не лучшее произведение Андерсена. Во всяком случае, этот невинный роман может с удовольствием и пользою читаться молодыми девушками и мальчиками в свободное от классных занятий время. Перевод "Импровизатора" очень хорош.

Примечания

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

В тексте примечаний приняты следующие сокращения:

Анненков -- П. В. Анненков. Литературные воспоминания. Гослитиздат, 1960.

БАН -- Библиотека Академии наук СССР в Ленинграде.

Белинский, АН СССР -- В. Г. Белинский. Полн. собр. соч., т. I--XIII. М., Изд-во АН СССР, 1953--1959.

Герцен -- А. И. Герцен. Собр. соч. в 30-ти томах. М., Изд-во АН СССР, 1954--1966.

ГПБ -- Государственная публичная библиотека имени М. Е. Салтыкова-Щедрина.

Добролюбов -- Н. А. Добролюбов. Собр. соч., т. 1--9. М.--Л., 1961--1964.

Киреевский -- Полн. собр. соч. И. В. Киреевского в двух томах под редакцией М. Гершензона. М., 1911.

КСсБ -- В. Г. Белинский. Соч., ч. I--XII. М., Изд-во К. Солдатенкова и Н. Щепкина, 1859--1862 (составление и редактирование издания осуществлено Н. Х. Кетчером).

КСсБ, Список I, II... -- Приложенный к каждой из первых десяти частей список рецензий